

Soldaten der 12. Heeresfliegerbrigade aus Ansbach in Bayern laden aus einem US-Frachter in Bremerhaven 26 neue Hubschrauber des Typs Blackhawk aus.

**LUFTPOST**

Friedenspolitische Mitteilungen aus der  
US-Militärregion Kaiserslautern/Ramstein  
LP 069/15 – 01.04.15

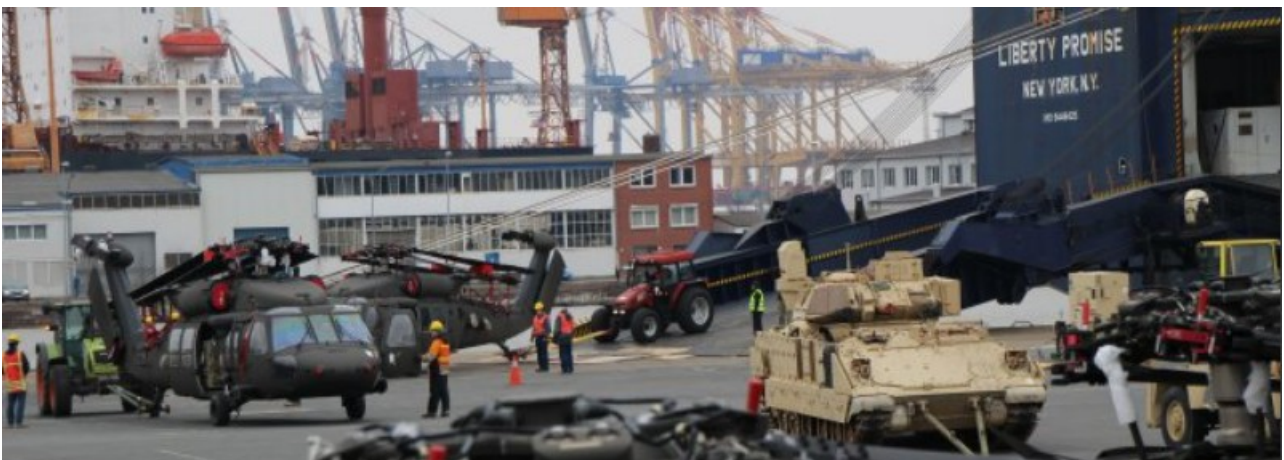
## Die 12. Combat Aviation Brigade entlädt neue Hubschrauber, die NATO-Operationen unterstützen sollen

Von Capt. Scott Hetzel und Spc. Nicolas Redding

WWW.ARMY.MIL, 14.03.15

( <http://www.army.mil/article/144747/> )

KATTERBACH, Deutschland – In weniger als fünf Stunden hat ein Team von Soldaten des 412<sup>th</sup> Aviation Support Battalion / ASB (Heeresflieger-Unterstützungsbataillon) der 12<sup>th</sup> Combat Aviation Brigade / CAB (die im bayrischen Ansbach stationiert ist, s. [http://en.wikipedia.org/wiki/12th\\_Combat\\_Aviation\\_Brigade](http://en.wikipedia.org/wiki/12th_Combat_Aviation_Brigade) und [http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP\\_08/LP23008\\_241108.pdf](http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP_08/LP23008_241108.pdf) ) am 14. März aus dem in Bremerhaven in Deutschland liegenden Frachter "Liberty Promise" 26 neue Hubschrauber ausgeladen. Die Blackhawk-Hubschrauber zum Transport von Lasten vom Typ UH-60M und die Spezialhubschrauber zum Transport von Verwundeten vom Typ HH-60M gehören zu den neuesten Modellen dieser Baureihe, die von der U.S. Army geflogen werden.



"Die 12<sup>th</sup> CAB fliegt die Modelle Alpha Plus und Lima," teilte Chief Warrant Officer 3 (Fachoffizier Rangstufe 3) Raleigh Strabala vom 412. ASB mit, der das Entladen der Hubschrauber beaufsichtigte. "Das sind die modernsten Blackhawks, die es zur Zeit gibt. Es ist der fortgeschrittenste Blackhawk, den wir in diesem Augenblick haben. Damit werden wir unsere Aufgaben noch besser erfüllen können."

Die Hubschrauber gehören dem 4. Bataillon des 3. Regiments der 3<sup>rd</sup> Combat Aviation Brigade (s. <https://www.facebook.com/3rdCAB> ), die auf dem Hunter Army Airfield in Savannah, Georgia, zu Hause ist; sie wurden für einen Rotationseinsatz im Rahmen der Operation Atlantic Resolve (Operation Atlantische Entschlossenheit) der U.S. Army nach Deutschland gebracht (s. dazu auch [http://www.defense.gov/home/features/2014/0514\\_atlanticresolve/FactSheet\\_OperationAtlanticResolve\\_3Jul14.pdf](http://www.defense.gov/home/features/2014/0514_atlanticresolve/FactSheet_OperationAtlanticResolve_3Jul14.pdf) ). "Mit dem Rotieren einer Einheit der 3<sup>rd</sup> CAB stellen wir unsere Fähigkeit unter Beweis, jederzeit auch mit schwerem Gerät den Atlantik überqueren und unseren NATO-Verbündeten und Freunden beistehen zu können," betonte Strabala.

Die Soldaten vom 412. ASB werden wenig mehr als einen Tag Zeit haben, um die Hubschrauber flugfähig zu machen. Die meisten der Hubschrauber werden in Illesheim, in Deutschland bleiben, einige werden sofort für die Operation Atlantic Resolve abgestellt und bereits in wenigen Tagen bei verschiedenen Manövern in Europa eingesetzt (s. dazu auch [http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP\\_13/LP04915\\_060315.pdf](http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP_13/LP04915_060315.pdf) ).

Obwohl das Wetter nicht besonders gut war, konnte das Team vom 412. ASB das Entladen vorzeitig beenden. Sgt. (Unteroffizier) Jayce Lopez, der das Team führte, lobte seine Soldaten: "Wir arbeiten sehr professionell," sagte er, "wir hatten nur ein paar logistische Probleme, die haben wir aber schnell gemeistert."

Mit der Operation Atlantic Resolve soll in Anbetracht der rechtswidrigen Aktionen Russlands in der Ukraine das uneingeschränkte Engagement der USA und der NATO für die Sicherheit, die Stabilität und den Frieden in Europa demonstriert werden.

*(Wir haben den Artikel, in dem den Europäern wieder weisgemacht werden soll, dass die Vorbereitungen der USA für einen Krieg gegen Russland nur ihrer Sicherheit dienen, komplett übersetzt und mit Ergänzungen und Links in Klammern versehen. Anschließend drucken wir den Originaltext ab.)*



## **12th CAB unloads new aircraft to support NATO operations**

March 14, 2015

By Capt. Scott Hetzel , Spc. Nicolas Redding

KATTERBACH, Germany – In just under five hours, a team of Soldiers from the 412th Aviation Support Battalion (ASB), 12th Combat Aviation Brigade (CAB), unloaded 26 new aircraft March 14 from the cargo ship, Liberty Promise docked at the port in Bremerhaven, Germany. The helicopters, UH-60M (Utility variant) and HH-60M (Hospital variant) Blackhawks, are the newest that the U.S. Army has to offer.

"Currently we have Alpha Plus and Lima models in the 12th CAB," said Chief Warrant Officer 3 Raleigh Strabala of 412th ASB and the Officer-in-Charge of unloading the aircraft. "This is the latest and greatest to come off the line. It's the most advanced Blackhawk we have right now. They are very capable aircraft to keep the mission moving forward."

The aircraft belong to 4-3 Assault Helicopter Battalion, 3rd Combat Aviation Brigade, from Hunter Army Airfield in Savannah, GA, and were brought to Germany as part of the U.S. Army's ongoing commitment to Operation Atlantic Resolve. "Bringing in the 3rd CAB demonstrates our ability to move a mountain across an ocean and shows that we are dedicated to our NATO allies and friends," Strabala said.

The 412th Soldiers will have little more than a day to service the aircraft and prepare them for flight. While many of the aircraft will be flown to Illesheim, Germany, a few of them will leave immediately for Operation Atlantic Resolve. Within days of their arrival by ship, these new aircraft will be participating in training missions across Europe.

Although the weather wasn't the most favorable, the 412th Soldiers pressed on and completed the days mission ahead of schedule. Sgt. Jayce Lopez, the noncommissioned officer in charge of the 412th crew, commended his Soldiers. "We work with professionals here," he said. "The only challenges we have faced have been logistical, but we have accomplished everything the mission had been calling for."

Operation Atlantic Resolve is a demonstration of continued U.S. commitment to the collective security of NATO and to enduring peace and stability in the region, in light of Russia's illegal actions in Ukraine.

[www.luftpost-kl.de](http://www.luftpost-kl.de)

**VISDP: Wolfgang Jung, Assenmacherstr. 28, 67659 Kaiserslautern**